

## **THE SENATE**

### **Officers and Chiefs of Principal Branches**

Robert Fortier, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.  
E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.  
Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.  
A. Guy Vandelac, M.C., C.D., Gentleman Usher of the Black Rod.  
Pierre Godbout, Q.C., B.A., LL.L., Director of Committees.  
J. Walter Dean, Director of Administration and Personnel.  
Graydon Hagen, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.  
Mrs. Jean F. Sutherland, Chief of Minutes and Journals (English).  
Miss Madeleine Ouimet, Chief of Minutes and Journals (French).  
Alfred Fortier, E.D., C.D., Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.  
Harold King, Postmaster.  
Miss Edith Wray, Supervisor of Stenographic Service (English).  
Mrs. Jocelyne Latrémouille, Supervisor of Stenographic Service (Bilingual).  
Hugh E. McCulloch, Chief of Stationery Branch and Furniture Control Officer.  
J. E. Lévesque, Chief of Joint Distribution Office.  
Walter Maheux, Chief of Protective Service.  
W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

### **BUREAU FOR TRANSLATIONS**

Raymond Aupy, Director, Parliamentary and Foreign Languages Divisions.  
Jacques Pelletier, Chief of Debates Division.

### **LIBRARY OF PARLIAMENT**

Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S., Parliamentary Librarian.  
Gilles J. C. Frappier, B.A., B.Ph., B.L.S., Associate Parliamentary Librarian.